BIULETYN PARAFIALNY 3 XI 2019

WEEKLY NEWS OF ST. HEDWIG PARISH

RZYMSKO – KATOLICKA PARAFIA p.w. ŚW. JADWIGI

Oct. 21, 1952 – Oct 21, 2019 w 68 ROKU ISTNIENIA PARAFII

www.sthedwig.ca

swjadwigaoshawa@gmail.com

411 Olive Avenue
Oshawa, Ontario L1H 2P9
Tel. 905-576-0434, Fax. 905-576-1681

Dołącz do nas na facebooku!

Święta Jadwigo, wierna uczennico Ukrzyżowanego, Matko miłosierdzia, módl się za nami,
Aby Twój duch żył nadal w sercach naszych.

MSZE ŚWIĘTE DNIA PAŃSKIEGO / SUNDAY MASSES

Sobota – Saturday: 5:00 P.M. – Polish
Niedziela – Sunday: 8:00 A.M. – Polish; 9:30 A.M. – English
11:00 A.M. – Polish;

MSZA W DZIEŃ POWSZEDNI – DAILY MASS

Monday – Wednesday – Friday 7:00P.M.
Tuesday – Thursday – Saturday 8:00A.M.

GODZINY URZĘDOWANIA BIURA / *OFFICE HOURS*

Poniedziałek – Czwartek // *Monday – Thursday*
9:00A.M. – 3:00 P.M.
Wieczorem: W sprawach pilnych po uprzednim kontakcie telefonicznym
Evenings & Saturday – By appointment only.
Piątek – Biuro parafialne zamknięte // Friday – Office closed.

SAKRAMENT CHRZTU / *BAPTISM*

Chrzest dziecka prosimy zgłosić miesiąc wcześniej. Rodziców i rodziców chrzestnych obowiązuje udział w katechezie przed chrztem.
Rodzice muszą być członkami wspólnoty parafialnej.
***P**lease contact Parish Office at least one month before the planned date of baptism.*

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / *MARRIAGE*

Pary narzeczeńskie proszone są o skontaktowanie się z księdzem rok przed planowaną datą ślubu. Obowiązkowe jest uczestnictwo w kursach przedmałżeńskich.
***C**ouples are required to make arrangements with the priest one year prior to the desired date of marriage. Participation in a marriage preparation program is obligatory.*

SAKRAMENT POJEDNANIA / *RECONCILIATION*

Do Sakramentu Pojednania – Spowiedzi św. – można przystąpić w sobotę od godz. 4:30pm – 4:55pm, oraz przed każdą Mszą św.
***T**he Sacrament of Penance (Confession) is offered on Saturday from 4:30P.M. – 4:55P.M. and before each Mass.*

DUSZPASTERSTWO CHORYCH / *PASTORAL CARE OF THE SICK*

Prosimy poinformować duszpasterzy o pobycie kogoś z rodziny w szpitalu lub ciężko chorym w domu. W każdy Pierwszy Piątek Miesiąca odwiedzamy z posługą sakramentalną chorych parafian w domach.
***P**lease notify the Parish Office if any member of your family is in the hospital or seriously ill at home. We regularly visit the homebound every First Friday of the month.*

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII **Osoby pragnące otrzymać sakramenty: chrztu, bierzmowania, małżeństwa czy dokumenty dla urzędów kościelnych muszą być zapisani do parafii.**

ENROLLMENT TO OUR PARISH *Those wishing to receive the sacraments of baptism, confirmation, marriage and/or documents for ecclesiastical offices must be enrolled in the parish.*

DUSZPASTERSTWO PROWADZĄ KSIĘŻA CHRYSTUSOWCY

Rev. Klemens Dąbrowski SChr. Proboszcz /*Pastor*

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Sekretarka/ Sekretery: Anna Luchowska

ZGŁOSZENIA DO BIULETYNU PRZYJMUJEMY DO CZWARTKU
Bulletin Deadline: Mid-day of Thursday

Groundskeeper: Władysław Kołodziej 289-675-5248

WYNAJEM SALI PARAFIALNEJ/ HALL RENTAL

Lila Gratkowska 905-571-5239

KOMITET PARAFIALNY/ PARISH COUNCIL

Przewodniczący Rady Duszpasterskiej/ Parish Council President
Józef Puzio 905-571-2359
Przewodniczący Rady Finansowej/ Finance Committee Rep.
Jan Rzeszut 905-925-6646
Parish Accountant - Maria Fotheringham 905-728-8147

GRUPY PARAFIALNE / PARISH GROUPS

Organista & Chór / Organist & Choir
Eddie Kołodziejczak 905-576-6758
Prezeska Żywego Różańca / Rosary Society
Grażyna Zakrzewska 905-434-6362
Panie Świętej Jadwigi/ St. Hedwig Ladies
Anna Luchowska 905-926-2800
Aranżacje Kwiatowe & Dekoracja Kościoła/ Church Decor
Danuta Wujek 905-721-1269 // Barbara Rzeźniczek 905-435-0600
Koordynator Kolektorów/ Coordinator of Collectors
Stefan Michalski 905-434-1813
Koordynator Lekcji Religii/ Religion Education Coordinator
Julita Michalska 905-718-6977
Szkoła Polska im. Św. Jadwigi /Polish St. Hedwig's School Liaison
Monika Sitarz 905-571-4858
Rycerze Kolumba / Knights of Columbus
Henry Reczulski 905-728-2532
Zespół Pieśni & Tańca "Tatry"
Filip Aleksanderek 289-928-1869 // Arleta Doroszuk 905-914-6578
Związek Harcerstwa Polskiego
Anna Dzięgiel–Knutel 289-385-0230 oshawaharc@hotmail.com
Alexander Galant 289-927-3263 alexander.galant7@gmail.com
Prezes Związku Podhalan oddział Oshawa
Stanisława Mąka 905-259-7851
Koło Przyjaciół Harcerstwa
Andrzej Nowak, 905-213-2596, 4anowak@gmail.com
Szkoła Średnia Języka & Kultury Polskiej im. C. K. Norwida
Krystyna Świrska (czwartek & poniedziałek – kurs kredytowy) 905-434-1706
Teatr „Votum"
Andrzej Poczekaj 416-936-2224

INTENCJE MSZALNE NA XXXI NIEDZIELĘ ZWYKŁĄ
MASS INTENTIONS FOR XXXI SUNDAY IN ORDINARY TIME

NOVEMBER / LISTOPAD 2, FIRST SATURDAY – PIERWSZA SOBOTA ***~ALL SOULS' DAY ~ WSZYSTKICH ZMARŁYCH~***

8:00am ***Wypominki Nowenna #1***
5:00PM * Intencje Księdza & Modlitwy w intencjach Papieża Franciszka

NOVEMBER / LISTOPAD 3, SUNDAY – NIEDZIELA

8:00am ***Wypominki Nowenna #2***
9:30am † Edmund Krasinski (8 anniv. of death) – *Wife with Family*

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – *Ks. Proboszcz*
* W intencji Bogu wiadomej – *Babcia*
†† Za Zmarłe Członkinie z Towarzystwa Różańca Świętego
† ks. Józef Furman – *ks. Stanisław Poszwa*
†† Jan Piekarski i Jerzy Kołodziejczak – *Dzieci z Rodzinami*
† Eugeniusz Moroz – *Żona, Dzieci i Wnuczek*
† Zbigniew Buta (1 rocz. śm.) – *Rodzina*
†† Włodzimierz Brojacz i Marjan Drożdżowski – *Dzieci z Rodzinami*
† Zofia Jagoda (3 rocz. śm.) – *Rodzina*
† Władysław Winiarski – *Schiavone z Rodziną*
† Bogdan Puto (zm. W Polsce) – *Siostra Barbara z Rodziną*

Po ostatniej Mszy św. zapraszamy do naszej kawiarenki – przygotowanej dla nas przez Panie Katechetki

DAYLIGHT SAVING TIME: *Just a reminder to turn your clocks & watches back by 1h on Nov 3, 2019*
ZMIANA CZASU: Przypominamy, że 3 listopada b.r. cofamy nasze zegary, zegarki i budziki jedną godzinę do tyłu.

NOVEMBER / LISTOPAD 4, MONDAY – PONIEDZIAŁEK ***~św. Karola Boromeusza~***

7:00PM ***Wypominki Nowenna #3***

NOVEMBER / LISTOPAD 5, TUESDAY – WTOREK

8:00am ***Wypominki Nowenna #4***

NOVEMBER / LISTOPAD 6, WEDNESDAY – ŚRODA

7:00PM ***Wypominki Nowenna #5***

NOVEMBER / LISTOPAD 7, THURSDAY – CZWARTEK

8:00am ***Wypominki Nowenna #6***

NOVEMBER / LISTOPAD 8, FRIDAY – PIĄTEK

6:30PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu & Nabożeństwo Różańcowe

7:00PM ***Wypominki Nowenna #7***

NOVEMBER / LISTOPAD 9, SATURDAY – SOBOTA **~Rocznica Poświęcenia Bazyliki Loretańskiej~**

8:00am ***Wypominki Nowenna #8***
5:00PM †† Za Zmarłych z Rodzin: Buciorów i Suwałów oraz śp. Zdzisław Książek – *Rodzina*

NOVEMBER / LISTOPAD 10, SUNDAY – NIEDZIELA

8:00am ***Wypominki Nowenna #9***
9:30am † Edmund Krasinski (8 anniv. of death) – *Wife with Family*

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – *Ks. Proboszcz*
* O zdrowie, Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Najświętszej dla Mamy w dniu urodzin – *Dzieci*
* Dziękczynna, z prośbą o Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Helen Miklaszewski – *Rodzina Sławecki i Laturski*
† ks. Józef Furman – *ks. Stanisław Poszwa*
†† Franciszek i Emilia Puzio – *Syn z Rodziną*
†† Zmarłych z Rodzin: Górski i Hodorowicz – *Rodzina*
† Henryk Pawlak – *Żona*
†† Stella i Wacław Barański – *Bratanek z Rodziną*
†† Zofia Becker i Stanisław Balicki – *Córka z Rodziną*
†† Anna i Franciszek Falkowski – *Alina*

LEKTORZY / LECTORS 3 listopad / 3rd of November 2019		LEKTORZY / LECTORS 10 listopad / 10th of November 2019	
5:00PM	M. Jagiello, Z. Sokołowska	**5:00PM**	M. Jagiello, Z. Sokołowska
8:00AM	D. Wilczewski, D. Ziarno	**8:00AM**	D. Ziarno, A. Rogalski
9:30AM	M. Prentice, A. Tass	**9:30AM**	E. Szczepański, H. Ciosk
11:00AM	J. Szymczak, B. Radziwinowska, M. Słomińska, B. Radziwinowska	**11:00AM**	A. Gardzińska, A. Rozdeba, I. Doroszuk, A. Gardzińska

Wszystkim Solenizantom i Jubilatom Tygodnia
Składamy Najserdeczniejsze Życzenia – Przede Wszystkim Zdrowia i Obfitości Łask Bożych,
Wypraszanych Przez Patronkę Naszej Parafii, Św. Jadwigę.
Anyone celebrating a special event this week is offered our best wishes for God's blessings & all of God's graces.

W NASZEJ WSPÓLNOCIE / *IN OUR COMMUNITY*

MODLITWY ZA ZMARŁYCH - WYPOMINKI

«Dobry Jezu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie. Światłość wieczna niech im świeci, gdzie królują wszyscy święci, gdzie królują z Tobą, Panem, aż na wieki wieków. Amen!»

Trwa miesiąc listopad, w którym w sposób szczególny pamiętamy o naszych bliskich zmarłych. Pamięć o nich wyrażamy w modlitwie wierząc w Świętych Obcowanie. Każdego dnia cały miesiąc odmawiamy różaniec i polecamy zmarłych z tegorocznych wypominek.

Cały miesiąc karty wypominkowe leżą na ołtarzu; partiami czytamy je i odmawiamy różaniec.

PRAYERS FOR THE DEAD

November has arrived and is dedicated particularly to prayers for the dead. Let us remember our dearly departed through prayers & believing in the Communion of Saints.

MAY SHE REST IN PEACE

Recently, God called to eternity: ***† Maria Rybka (97)***
Maria is resting at the Armstrong Funeral Home, 124 King Street East, Oshawa, on Tuesday November 5th from 10am until service time at 11 am in the Chapel for family and close friends. In lieu of flowers, a tree can be planted in her memory through A Living Tribute. We offer our heartfelt condolences to her family, and to all those who have passed away we offer God's mercy.

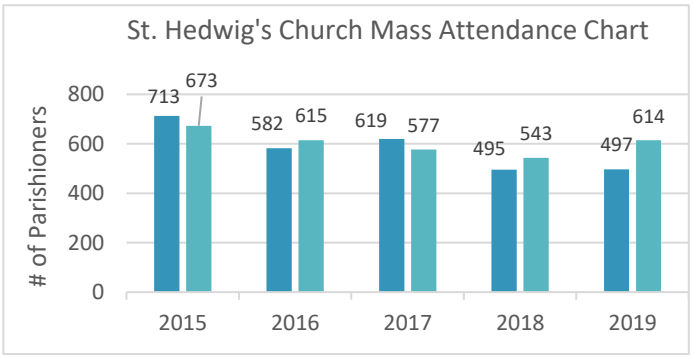
Give them eternal rest O Lord!

LICZENIE WIERNYCH W KOŚCIOŁACH

Przez dwa ostatnie weekendy w naszym kościele miało miejsce liczenie wiernych. Poniżej znajdziecie państwo dane statystyczne naszej uczęszczalności do kościoła na przekroju ostatnich 5 lat.

WEEKEND MASS ATTENDANCE

At the request of Cardinal Collins a weekend Mass attendance count was conducted in all parishes of the archdiocese of Toronto. Below, please find data collected during two weeks of October for the past 5 years.



ROCZNICA POŚWIĘCENIA BAZYLIKI LATERAŃSKIEJ

Od XII wieku dzień 9 listopada obchodzono w Rzymie, jako rocznicę poświęcenia bazyliki na Lateranie, którą wzniósł w IV wieku cesarz Konstantyn Wielki. Bazylika ta jest "matką i głową wszystkich kościołów miasta i świata", jak głosi napis umieszczony na jej frontonie. Obchodząc to święto, pragniemy wyrazić wdzięczność za wszystkie świątynie, w których gromadzi się lud Boży. Każdy kościół to dom Boży w pełnym tego słowa znaczeniu. Wszyscy, bowiem jesteśmy żywym domem Bożym. Pamiętajmy przy tym, że każdy wierzący stanowi świątynię Ducha Świętego. Jesteśmy Bożą budowlą, której fundamentem jest Jezus Chrystus. Podobnie jak z poszczególnych kamieni czy cegieł składa się budowla gmachu kościoła, tak i z wiernych składa się Chrystusowy Kościół. Niech to święto, zatem stanie się dla nas okazją do refleksji nad tym, co to znaczy, że przynależę do Kościoła i w jaki sposób czuję się zjednoczony z innymi wierzącymi, a także z pasterzami Kościoła.

Panie Jezu Chryste, Ty uczyniłeś mnie współpracownikiem Boga, Jego rolą i budowlą. Dopomóż mi tak budować świątynię mojego życia, by przez dobre uczynki i miłość stała się miła Tobie. Amen.

DZIEŃ NIEPODLEGŁOŚCI & REMEMRANCE DAY

Za tydzień, w niedzielę, celebrujemy Narodowe Święto Niepodległości - dla Polaków to jedno z najważniejszych świąt państwowych.
Po 123 latach zaborów – niewoli naznaczonej walką, cierpieniem i wysiłkiem wielu pokoleń Polek i Polaków – nasz kraj odzyskał suwerenność.
Dzień 11 listopada to przypominanie tych, których wysiłek i ofiara z życia poświęcone były Ojczyźnie. Przez pokolenia rycerze przegranych, choć moralnie słusznych bitew, próbowali osiągnąć to, co udało się uzyskać w 1918 r.

Z tej okazji Kongres Polonii Kanadyjskiej Okręg Oshawa zaprasza całą Polonię na Uroczystą Mszę św., która odbędzie się w naszym Kościele 11 listopada b.r. o godz. 11:00am.

Bezpośrednio po Mszy św. w dostojnej procesji ze sztandarami zejdziemy do sali pod kościołem. Zapraszamy wszystkich parafian i gości na Akademię okolicznościową z kawiarenką.

On 11 XI - We must remember

If we do not, the sacrifice of those one hundred thousand Canadian lives will be meaningless. They died for us, for their homes and families and friends, for a collection of traditions they cherished and a future they believed in; they died for Canada. The meaning of their sacrifice rests with our collective national consciousness; our future is their monument.

On the 11th hour of the 11th day of the 11th month, Canadians are asked to pause in memory of the thousands of men and women who sacrificed their lives in military service.

KOPERTY PARAFIALNE NA 2020

W tym miesiącu przygotowujemy koperty parafialne na następny rok. Koperty przygotowujemy tylko dla tych parafian, którzy składali ofiary w kopertkach w roku bieżącym. **Jednocześnie zwracamy się z prośbą i zachętą do tych, którzy uczestniczą we Mszach św. w naszym kościele, a dotychczas nie składali ofiar w kopertach, aby skorzystali z tej formy składania donacji.** Na stoliku przy wejściu do kościoła można znaleźć kartki z prośbą o koperty.

PARISH ENVELOPES FOR 2020

*During the month of November, we are placing orders for the next years' Sunday offering envelopes. Please note that the envelopes are prepared **only** for the parishioners, who have used them previously. **Nevertheless, we ask everyone who attends the Mass at our church to use this form of Sunday offering.** A request card can be found near the main entrance to the church or by contacting our parish office.*

BAZAR PARAFIALNY 100 LECIA

Z okazji odzyskania niepodległości przez Polskę, w naszej parafii, projektowany jest bazar na **16 listopada b.r. roku**. **Szczególny apel kierujemy do wszystkich Parafian i liczymy na pomoc w przygotowaniu bazaru oraz przyniesienie fantów.**
Zanim państwo przywiozą fanty prosimy o kontakt z biurem parafialnym 905-576-0434 w godzinach otwarcia, wtedy bezpośrednio te rzeczy zostaną przeniesione do garażu, nie będzie potrzeby wchodzenia po schodach wiodących do biura.

CHURCH BAZAAR

*This year we are celebrating 100 years of Poland's independence. **Please join us on 16th of November 2019, for our Church Bazaar** – guaranteed that you will find something for yourself. We offer delicious, homemade, traditional polish food & baked goods, crafts, attic treasures, door prizes, cafe and so much more!*
If someone has items to donate or wish to contribute to the Bazaar, please contact our rectory during office hour at 905-576-0434. Mark your calendars.

KWIATY & ŚWIECA DO TABERNAKULUM

Z wielką wdzięcznością przyjmujemy ofiary na kwiaty do kościoła i świece do tabernakulum. Zakup świeżych kwiatów i dekoracji na niedzielę kosztuje ok. **$100 - $150.00** a świeca **$10.00.** Ten gest ofiarny można uczynić dla uczczenia pamięci zmarłych lub żywych, czy za otrzymane łaski.

FLOWERS & TABERNACLE CANDLE INTENTIONS

We accept with gratitude donations for flowers and tabernacle candles. Cost of fresh flowers and/ or decor for Sunday, is approx. $100 - $150.00 and $10.00 for a candle. This generous gesture can be given in the memory of the deceased or the living for the graces received. Flower and Candle Intentions will be announced each week in the bulletin. Envelopes for this purpose may be found on the table near the entrance to the church.

ŚWIECA PRZY TABERNAKULUM

* O szczęście wieczne dla śp. Zbigniewa Buta – *Rodzina*

KOLEJNE PLANOWANE PRACE REMONTOWE

Zwracamy się do wszystkich Parafian z gorącą prośbą, w miarę Państwa możliwości o wsparcie finansowe dla kolejnych prac remontowych, które są przed nami:

1/. Remont dołu Betanii.
2/. Modernizacja kuchni & Projekt Ruchomego Baru
3/. Rampa wejściowa do sali.

Ofiary z ostatnich dwóch niedziel / Last Sundays Collection

J. & M. Giedroć $200	Anonymous $100
E. & G. Kowalczyk $100	W. Szymanowski $70
J. Rzeszut $50	
Total:	$520.00
Transfer z Archidiecezji	$48,067.00
Obecny stan konta / Account Balance	**$48,222.27**

UWAGA:, Jeżeli ktoś z Państwa składając ofiarę na remont, nie życzy sobie, aby jego imię widniało w biuletynie, prosimy o napis na kopercie ANONYMOUS.

FINANSE W NASZEJ PARAFII /

Kolekta z niedzieli/ Sunday offering	**27 X**
# kopert / # of envelopes	263
Taca / collection	$3,305.00
Donacje bez kopert / loose	$291.00
Poor Box Evangelization of Nations Missions Apeal	$222,65 $70.00 $2,235.00
O Dobrodziejach i ofiarodawcach pamiętajmy w naszej codziennej modlitwie. Bóg zapłać wszystkim dbającym o nasz kościół – za wszystkie ofiary i prace. Thank you for your generosity! God bless you.	

INTENCJE PARAFIALNE ŻYWEGO RÓŻAŃCA ZA PRZYCZYNĄ ŚW. JADWIGI

Naszą Drogą prowadzącą do Boga jest sam Jezus Chrystus, objawiający się, jako Prawda kształtująca nasze życie. Zachęcamy do wspólnej modlitwy w poniższych intencjach naszej wspólnoty:

1. O dar Nieba dla zmarłych członków Towarzystwa Różańca św. oraz wszystkich zmarłych z naszej parafii i naszych rodzin.
2. O pokój na świecie i w rodzinach naszej parafii.
3. O nowe powołania kapłańskie i zakonne z naszej parafii.
4. Za młodzież, o aktywne włączanie się w zadania kościoła i troskę o własną świętość i innych.
5. O poszanowanie życia od poczęcia do naturalnej śmierci.
6. O błogosławieństwo Boże na czas remontów w obejściu naszego kościoła.
7. Za wszystkich chorych i cierpiących z naszej parafii, naszych rodzin i znajomych; o dar uzdrowienia oraz siłę w dźwiganiu krzyża i opiekę Matki Najświętszej, szczególnie dla:

ks. Stanisława Rakieja, ks. Grześko, Michała Rozdeby, Anny Mąka, Anny Wojnar, Genowefy Rzeszut, Janiny Przebłockiej, Tomasza Czerwińskiego, Zbigniewa Cybulskiego, Józefa Piecyk, Krystyny Małachowskiej, Janiny Witczak, Aliny i Edwarda Grześniak, Zbigniewa Karolini, Jana Woźniczka, Anny Wielgus, Ireny Fraś, Bogdana Sobierajczyk, Józefa Frankowskiego, Elżbiety Czuba, Natalii Puzio, Sam Najjar, Barbary Spirała, Aleksandra i Krystyny Denkiewicz, Marii Podolak, Krystyny Haber, Leona Żyłka, Mariana Kołodzieja, Natalii Kwadrans, Lindy Wróblewskiej, Krystyny Perez oraz Kazimierza.

Intencje Modlitewne są odczytywane podczas modlitwy różańcowej w każdy poniedziałek. Jeżeli potrzebujesz modlitwy prosimy o kontakt z biurem parafialnym w celu dodania intencji do powyższej listy.

- **PAPIESKIE INTENCJE MISYJNE NA LISTOPAD**
  Aby na Bliskim Wschodzie, gdzie wspólnie żyją różnorodne wspólnoty religijne, zapanował duch dialogu i pojednania.
- ***POPE'S FRANCIS PRAYER INTENTIONS FOR NOVEMBER***
  That a spirit of dialogue, encounter, and reconciliation emerge in the Near East, where diverse religious communities share their lives together.

WAŻNE INFORMACJE ODNOŚNIE BŁOGOSŁAWIEŃSTW PAPIESKICH

Kilka miesięcy temu, Urząd Dobroczynności Apostolskiej odnowił i uaktualnił swoją stronę internetową. Za pośrednictwem, której będzie można zamawiać **tylko osobiście** przez internet pergaminy z papieskim, okolicznościowym błogosławieństwem.

https://www.elemosineria.va/?lang=pl

Papieskie błogosławieństwa drukowane są z okazji przyjęcia Sakramentów: Chrztu św. Pierwszej Komunii, Bierzmowania, Małżeństwa, Kapłaństwa, złożenia ślubów zakonnych, przyjęcia diakonatu stałego lub święckiej konsekracji, a także na okoliczność wybranych jubileuszy. Zamawiający mają do wyboru 25 wzorów pergaminu, na którym wypisywane jest papieskie błogosławieństwo. Na koszt papieskiego błogosławieństwa składają się: materiał, przygotowanie, wysyłka oraz ofiara przeznaczona na papieskie dzieła miłosierdzia.

Do tej pory, jako wspólnota parafialna zamawialiśmy błogosławieństwa papieskie na Uroczystość Chrystusa Króla, dla Parafian obchodzących swoje okrągłe jubileusze tj.: 25 lecie & 50 lecie pożycia małżeńskiego. Zamówienia wysyłane i realizowane były jednorazowo. Dzięki nowej procedurze, będzie nam to utrudnione, ponieważ błogosławieństwa papieskie można będzie zamawiać tylko i wyłącznie w określonych terminach, czyli od 2 miesięcy przed & do 4 miesięcy po uroczystości. **Dlatego też informujemy, że począwszy od tego roku, 2019, Dyplomy Papieskie będzie można zamawiać wyłącznie w swoim własnym zakresie (nie przez kościół).**

W przeszłości, bez upoważnienia Stolicy Apostolskiej handlowano dyplomami; posługiwano się imieniem bądź herbem papieskim dla celów i czynności niemających nic, bądź niemal nic wspólnego z Kościołem katolickim. Czasami też, ktoś umierał w trakcie lub też nie chciał posiadać tego typu pamiątki w rodzinnych zbiorach. W ten sposób Stolica Apostolska będzie miała gwarancję, że osoby lub rodziny ubiegające się o błogosławieństwa papieskie przyjmą je godnie z należytym szacunkiem. Przepraszamy za powiązane z tą nową procedurą utrudnienia i dziękujemy za wyrozumiałość.

KAPLICA MARYJNA POD OPIEKĄ POLONII

Wzniesienie świątyni ku czci Opatrzności Bożej, będącej wotum za Konstytucję 3 Maja, uchwalili w 1791 r. posłowie Sejmu Czteroletniego. Dopiero po 225 latach od obietnicy złożonej przez Sejm Czteroletni nastąpiło uroczyste otwarcie Świątyni Opatrzności Bożej, 11 listopada, 2016 roku w Wilanowie. Wśród czterech kaplic w Świątyni Opatrzności Bożej znajduje się przyszła Kaplica Maryjna. Obecnie jest to pomieszczenie w surowym stanie.

We wrześniu 2018 r. kardynał Kazimierz Nycz, na Zjeździe Polonii i Polaków z Zagranicy zgodził się, aby Polonia świata przejęła opiekę nad powstaniem i wystrojem Kaplicy Maryjnej, która została dedykowana Polonii Świata. Na ten cel Polonia na całym świecie zbiera fundusze w formie symbolicznych cegiełek. W Kanadzie cegiełki są w walucie $20, $50 i $100. **Symboliczne Cegiełki będzie można nabyć w naszej parafii u Pani Elżbiety Szczepańskiej w niedzielę 3 listopada przed i po Sumie.**

Można również złożyć ofiarę bezpośrednio na konto powstającej kaplicy: Centrum Opatrzności – Wotum Narodu, ul. Miodowa 17/19, 00-246 Warszawa Nr konta: **PL12 1240 6218 1111 0010 6425 1238** Swift code: **PKOPPLPW**

Wpłacając pieniądze przelewem należy zaznaczyć:
Ofiara z Kanady!

INNE OGŁOSZENIA/ ANOUNCEMENTS

PODZIĘKOWANIE

Koło Przyjaciół Harcerstwa w Oshawie pragnie serdecznie podziękować wszystkim osobom, które pomogły w akcji wyrobu pierogów w dniu 29 października 2019.
Serdecznie również dziękujemy Związkowi Polaków w Kanadzie - Grupa 21 za udostępnienie hali na Olive Avenue.
Całkowity dochód z pierogów jest przeznaczony na potrzeby harcerstwa w Oshawie – szczepy „Mazowsze" i „Polanie".

Zebranie GRUPY 21 ZPwK.

W dniu 3 listopada b.r. o godz. 2:00PM odbędzie się zebranie członków grupy 21 ZPwK. Prosimy o liczne przybycie. Nowi członkowie mile widziani.

CHARTER NIGHT

Stowarzyszenie Weteranów A.P. imienia Gen. W. Sikorskiego w Oshawie serdecznie zaprasza na doroczny **„Banquet Charter Night" w dniu 9 listopada b.r. w godzinach: od 7pm-2am.** W cenie biletu gorąca kolacja z winem. Do tańca gra DJ. Marek. Zabawę uświetni występ zespołu Tatry.
Cena biletu $40, studenci $30. Bilety do nabycia w sklepie „Variety i Deli" 302 Oshawa Blvd. Tel: 905-728-7257

ZABAWA GÓRALSKA

Związek Podhalan oddział Oshawa działający przy Parafii św. Jadwigi, zaprasza Polonię z Oshawy i okolic na **Góralską Zabawę Andrzejkową, która odbędzie się 16 listopada b.r. o godz. 7 PM w Ucrainian Lviv Hall** (38 Lviv Blvd. Oshawa)
Cena biletu z kolacją $55 a bez kolacji $35 od osoby.
Bilety do nabycia w sklepie „Variety i Deli" Tel. 905-728-7257 lub w Deli Corner. T. 909-721-9336.
Do tańca zagra zespół Impres. Serdecznie zapraszamy.

BIGOS HARCERSKI

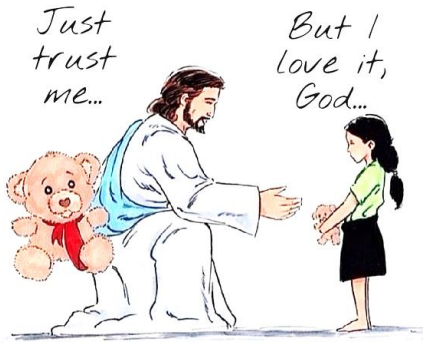
Koło Przyjaciół Harcerstwa serdecznie zaprasza na doroczny Bigos harcerski, który odbędzie się w niedzielę **24-go listopada 2019 o godz. 12.30PM w sali parafialnej** (Po mszy o godz. 11.00 am).
W programie prezentacje Harcerek, Harcerzy i Zuchów, bigos, pieczeń „meatloaf", kiełbaski, dodatki, napoje, ciasta, herbata i kawa, loteria.
Bilety będą do nabycia po mszach św. w listopadzie. W tym roku nie będzie można kupić biletów przy drzwiach w dniu imprezy. Bardzo serdecznie zapraszamy naszych sympatyków, przedstawicieli organizacji polonijnych, niezrzeszonych a przede wszystkim tych, którzy nas jeszcze nie znają. Do zobaczenia. Czuwaj!

BURIAL PLOTS

Owner of 2 burial plots located in Resurrection Cemetery beside Polish shrine wishes to sell them. If interested in more information please contact Chris Burns at 905-665-7556.

PIELGRZYMKA DO ZIEMI ŚWIĘTEJ

Pod duchowym patronatem Kościoła NMP Królowej Polski w Thunder Bay, On. Przewodnik duchowy ks. Krystian Adam Sokal. Przewodnik po Ziemi Świętej ks. Tadeusz Nosal Cr. Rektor Domu Polskiego w Jerozolimie.
Odlot z Toronto 13 kwietnia. Powrót 22 kwietnia 2020.
Ziemia Święta to piąta ewangelia, aby lepiej zrozumieć przesłanie Jezusa Chrystusa trzeba pielgrzymować do miejsc świętych. Doświadczyć Nazaretu gdzie słowo stało się ciałem, pozwolić jeszcze raz narodzić się w Betlejem. Przemierzając Galileę, aby wreszcie dotrzeć do Jerozolimy gdzie wszystko się dokonało. Pielgrzymka do ziemskiej Ojczyzny Jezusa jest dla nas wszystkich Niepowtarzalną okazją do niemacalnego obecności Boga. Nie można wyrazić doznań duchowych i przeżyć, które stały się bogactwem dusz i serc. Zapraszamy, więc wszystkich serdecznie, aby w duchu wiary wyruszyć w szlak pielgrzymki do Ziemi Świętej do miejsc, które odegrały doniosłą rolę w dziejach zbawienia.. Zwracamy się przede wszystkim do młodych, przed, którymi życie otwiera się drogą pełną obietnic i niespodzianek. Wyruszamy w drogę Chrystusa z podziękowaniem i modlitwą.
Koszt pielgrzymki $3,150.00 (podatki włączone i ubezpieczenie grupowe). Po więcej informacji prosimy dzwonić do John Krol 519-759-6560.



POLSKA CREDIT UNION

ST. STANISLAUS - ST. CASIMIR'S
POLISH PARISHES CREDIT UNION LIMITED

OSHAWA BRANCH
374 CENTRAL PARK BLVD SOUTH, OSHAWA
TEL. (905) 432.2200
Toll Free: 1.855.765.2822 • www.polcu.com
MORTGAGES, LOANS, INVESTMENTS
Branch Hours: Mon 10 am-4 pm • Tu-We 2 pm-6 pm • Th-Fr 2 pm-7 pm • Sat 9 am-1 pm

Kuchnia Św. Wincentego w Oshawie

Parafia nasza zobowiązała się do pomocy w St. Vincent Kitchen w Oshawie, każdego pierwszego piątka miesiąca.
Praca odbywa się na dwie zmiany:
rano od 9 tej godz. i po południu od 3:00PM -5:30PM
W ostatnim roku wiele osób zrezygnowało z pracy ze względu na wiek albo stan zdrowia. Brakuje nam osób do pracy. Bardzo prosimy o wsparcie nas.
Osoby zainteresowane proszone są o kontakt ze **Staszkiem lub Bożeną Bodurka** cell: 905-441-3153

ANNA ARMATA – BComm. CA

BIEGŁA KSIĘGOWA

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
- Całoroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
- Sprawozdania finansowe
- Rozliczenia podatkowe – korporacje, spółki, indywidualne
- Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
- Odwołania i negocjacje z Kanada Revenue Agency
- ***"Pierwsza konsultacja gratis"***

PHONE: 905-239-9973

EMAIL: aarmata-ca@rogers.com

ROYAL LEPAGE Signature Realty Brokerage

Christina Sader, Real Estate Broker
(Sprzedaż i Kupno Nieruchomości)
Direct: **416.723.3071** (best),
Office: **1.888.954.4100** (toll free)
christinasader@aol.com

WYNAJĘCIE SALI PARAFIALNEJ

Tylko Na Małe Okazje & Wyjątkowe Uroczystości
Lila: 905 – 571 – 5239

~ TANIA~ WYPOŻYCZALNIA POKROWCÓW NA KRZESŁA & OBRUSÓW

Na Ślub, Komunię & Inne Rodzinne Okazje

Asia 905-999-0441

asiunia3@hotmail.com

OSHAWA FUNERAL HOME

847 King Street West
Oshawa, ON

T: (905) 721-1234
F: (905) 721-1810

COURTICE FUNERAL CHAPEL

1587 Highway #2
Courtice, ON

T: (905) 432-8484
F: (905) 432-9797

Dignity MEMORIAL

www.dignitymemorial.com

RE/MAX

KAZIMIERZ WODZ

Sales Representative
Re/Max Realtron Realty Inc., Brokerage

Direct: 416-258-5079 email: kaz.wodz@gmail.com

Dobra znajomość rynku
Konkurencyjne commission / Wielu zadowolonych klientów
Sprzedaż domów i inwestycji w Oshawa i Durham, Peterborough, po Belleville

---

Niech Pan Bóg Błogosławi Waszym Rodzinom

DE STEFANO Funeral Home Services Inc.

Funeral Home Services Inc.

Your Partners in Celebrating Life

1289 Keith Ross Drive, Oshawa, On.L1H 7K4

905-440-3595

www.destefanofuneralhomes.ca

CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES
ARCHDIOCESE OF TORONTO

RESURRECTION CEMETERY

355 Taunton Rd. E. Whitby
905 – 668 – 8912
Mauzoleum, kremacja, miejsca na groby z pomnikami oraz miejsca przy sanktuarium, Polska sekcja.

Dzwoń po więcej informacji o wcześniejszym zamówieniu miejsca na cmentarzu.

ZPwK Grupa 21

Poleca salę na wszystkie okazje.
Wynajęcie sali, catering:
905-436-7811 lub 571-2624
219 Olive Ave. Oshawa
www.zpwk-gr21.ca
Posiadamy Internet

"Janek" General Renovation

Complete Basement Finishing
Kitchen & Bathroom Remodeling
& much more (over 20y exp.)
Tel: 905-431-7730
www.jgrenovations.com
The contractor you can trust!

ROMAN MECHANICAL INC.

HEATING & AIR CONDITIONING

Sales, Installation, Service
For Free Estimates:
Call Roman Siciak
T: (905)-721-8430
C: (905)–767-3102

Zw. Harcerstwa Polskiego Oshawa

Zbiórki dzieci od 4 lat wzwyż
289-385-0230
http://szczepmazowsze.weebly.com

ACTIVE MOVING SYSTEM

PRZEPROWADZKI

* HOUSES * APARTMENTS *
* OFFICES * PIANOS *
STORAGE, PACKING
& BOXES AVAILABLE
FREE ESTIMATE

905 – 436 – 7795

DURHAM KIA

Roman Zembik
Sales Associate
(905)924-0128 - Mobile
roman@durhamkia.ca

550 Taunton Road West, Oshawa | www.DurhamKia.ca | (905)571-5420

Christopher's Delicatessen

Tel. 905 – 579 – 4369
73 Ontario St.

* Największy Wybór
* Najlepsza Jakość
* Najniższe Ceny
* Wysyłamy Paczki do Polski przez Polimex*

Zapraszamy 7 dni w tygodniu

Obsługa sieci komputerowych/ Internet/ Strony internetowe dla małych i dużych biznesów
Dzwoń Adam Labijak
1-844-494-9067
www.webdesignoshawa.ca

TADEUSZ G. RECZULSKI

Adwokat – Obrońca- Notariusz

Tel: **905-571-3214**
Fax: **905-571-3832**
Email: tedreczulski@gmail.com
78 Centre St. N. Oshawa, On. L1G 1B3

"Buy with Joy sell with Daisy"

Danuta Joy Daisy

Real Estate Sales Representative
Sprzedaż & kupno domów
905-429-9786 (DIR)
sellwithdaisy@gmail.com
www.joydaisyhomes.com

RIGHT AT HOME REALTY INC. BROKERAGE

Stowarzyszenie Weteranów A.P. im. Gen. Sikorskiego

Poleca: - 3 sale na przyjęcia weselne
- bars and catering available
- food orders available
- Red Room opened Sundays 1:00PM – 7:00PM; serving polish food take outs

Biuro 905 – 728 – 4152 / Rental 289-356-6399/ Kuchnia 905-728-1218
1551 Stevenson Rd. N. Oshawa, ON

One Location…One Family…One Commitment

Armstrong
Funeral Home Limited

124 King St. E. Oshawa 905.433.4711
www.armstrongfuneralhome.net

M.H. ACCOUNTING & TAX SERVICES INC.

Rozliczenia podatkowe dla:
Osób prywatnych,
self-employed i businessów
(sole proprietorships i korporacji).
Pełny zakres usług księgowych, payroll, HST i WSIB.

MARIA H. GORSKI
905-435-0771
8 Inglis Ave. Courtice, ON
www.mhaccounting.com

RENATA LEONOWICZ

RE/MAX JAZZ INC.

SALES REPRESENTATI VE
21 DrewSt. Oshawa, On. L1H4Z7
Dom: 905 – 720 – 2331
Praca: 905 – 728 – 1600
RLEONOWICZ@TREBNET.COMWWW.CALLRENATA.CA
KUPNO I SPRZEDAŻ DOMÓW

Flowers by Veronika

Kwiaty na każdą okazję
Atrakcyjne ceny
650 King St. E. Oshawa
Cell: 905-240-5505
w.giedroc@live.com
Facebook: Flowers by Weronika

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig' Council #16229
For information call:
Henry Reczulski 905-728-2532

Dr. Dorota Luczak

Lekarz dentysta z długoletnią praktyką oferuje:
~ Pełną opiekę dentystyczną dla dorosłych i dzieci
~ Leczenie kanałowe
~ Dentystyka kosmetyczna
~ Terapia laserowa
~ Korony, mosty i protezy
~ Nakładki porcelanowe
~ Zoom- godzinne wybielanie zębów
~ Radiografia cyfrowa
~ Dogodne godziny przyjęć

905-436-6199
122 Simcoe St. N, Oshawa
Nowi pacjenci mile widziani!

Accordionist

Weddings, Anniversaries, Birthdays, Dinners, Banquets, Special Events

Ed Jermakowicz
905 – 233 - 4156

Miranda Chircop

Bachelor of Music, Bachelor of Education,
Music Specialist
Professional Singer
Weddings, Funerals and other occasions
Music Teacher
Piano, Voice and Theory Lessons
905.447.9522 mirandachircop@hotmail.com

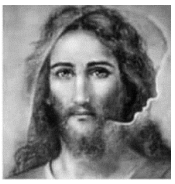
BARBARA'S SERVICES

869 Capri Court, Oshawa, ON
Barbara Rzeźniczek
tel. **905-435-0600**
Autoryzowany z wieloletnim doświadczeniem dealer Piast Travel
Bilety Lotnicze, Wczasy, Ubezpieczenia, Tłumaczenia & Paczki

NeuroChangers

Dr. Mariusz Fajfer &
Mathew Sanchez
905-440-4939
1600 Champlain Ave – Unit 5, Whitby, On.

Kompleksowa Rehabilitacja:
* po wylewach - Terapia Manualna
* po złamaniach kości - Akupunktura
* po skręceniach - Elektrostymulacja
* po zawałach - Masaż
* przy bólach kręgosłupa, mięśni i stawów - ultradźwięki
* chiropraktyka



Panie Jezu,
bądź w moich
oczach,
kiedy patrzę na
innych!
Bądź w moich
ustach,
kiedy mówię do innych!
Bądź w moim sercu,
kiedy kocham innych!

Bądź ze mną i działaj przeze mnie.

Fotheringham Bookkeeping/ Accounting & Income Tax Services

Maria Fotheringham
Phone: 905-728-8147
161 Oshawa Blvd. N.
Oshawa, ON L1G 5S6.
Mówimy po polsku

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

HAIR SALON

Rodzinny Salon Fryzjerski
w Whitby
zaprasza
TERESA – 905-438-8156

PROGRESSIVE
UNISEX HAIR CARE
Grace Kowalczyk
905-435-5210
374 Wilson Rd. S. Oshawa, ON
ZAPRASZAMY – atrakcyjne ceny!

DUNDAS MOTORS

General Repairs, Automatic, Transmission, Tune-ups, Brake repairs
Chuck Beaulieu – Licensed Mechanic
możliwość mówienia po polsku
110 Verdun Rd. Oshawa
905 – 725 – 9763

DENTYSTA

Dr. Sławomir Fratczak
16 Lloyd St.,
Oshawa, ON l1H 1X3
Tel. 905-576-5161

Oshawa Hearing Aid Clinic
Lend Us Your Ear™

905-434-3602
Tasos Kapernekas H.I.S
21 Gladstone Ave. Suite 101, Oshawa
www.oshawahearing.ca

ICKF KARATE SCHOOL

Self Confidence • Self Defence
Quality Instruction

info@ickf.com 905.579.9891
www.ickf.com

SUPPORT THOSE WHO SUPPORT US!!!

~POPIERAJMY FIRMY SPONSORUJĄCE NASZ BIULETYN~